

## Migrationsberatungsstellen für Erwachsene

Die Mitarbeiter **beraten alle Zugewanderten** zu verschiedensten Themen.



### **Pirna:** AWO Sonnenstein gemeinnützige GmbH

Gerichtsstraße 4 a, 01796 Pirna  
03501-52 81 75 migration2@awo-sonnenstein.de

### **Freital:** Caritasverband für Dresden e.V.

Dresdner Straße 162, 01705 Freital  
0172-18 56 184 mbe-pirna@caritas-dresden.de

### **Heidenau:** Caritasverband für Dresden e.V.

Ernst-Schneller-Str.1, 01809 Heidenau  
0152-377 34 576 mbe-pirna@caritas-dresden.de

### **Neustadt:** AWO Sonnenstein gemeinnützige GmbH

Bahnhofstraße 36, 01844 Neustadt in Sachsen  
0173-651 11 06 migration2@awo-sonnenstein.de

## Jugendmigrationsdienst

Die Mitarbeiter **beraten alle zugewanderten Jugendlichen von 12 bis 27 Jahren** und deren Eltern zu verschiedensten Themen, insbesondere zu Schule und Ausbildung.

### **Pirna**

#### **Diakonie Pirna e.V.**

Jacobäerstr. 1, 01796 Pirna  
03501-46 81 30 jmd@diakonie-pirna.de



### **Freital**

#### **Caritasverband für Dresden e.V.**

Dresdner Straße 162, 01705 Freital  
0351-648 999 59 jmd-freital@caritas-dresden.de

## Bereich Soziale Integration im Landratsamt

Der Bereich Soziale Integration im Referat Asylleistung und Unterbringung hat folgende Aufgaben:

- Koordinierung der **Flüchtlingssozialarbeit**, der **Bildungsangebote**
- Stärkung der **kommunalen Integrationsarbeit** vor Ort in den Kommunen
- Förderung des **Ehrenamtes**, der **sozialen Arbeit** und **Integration**
- Verbesserung der **Zugangschancen** der Asylsuchenden im Hinblick auf den **Ausbildungs- und Arbeitsmarkt**

**Bitte erfragen Sie die jeweiligen Ansprechpartner über folgenden Kontakt:**

03501-515 45 14 / - 13  
soziale.integration@landratsamt-pirna.de  
www.landratsamt-pirna.de/soziale-integration.html

## Kommunale Integrationskoordinatoren (KIK)

Die KIK stärken die Integrationsarbeit in den Kommunen und sind Schnittstellen vor Ort.

Bannewitz, Tharandt, Klingenberg	Herr Rotzsch	0151 - 414 154 1 hendrik.rotzsch@landratsamt-pirna.de
Dippoldiswalde	Johann Hahn	01514 – 20 75 298 kik@awo-weisseritzkreis.de
Freital	Frau Bormann	0351 - 646 97 3 g.bormann@sozialkoordination.de
Glashütte	Frau Braun	035053 - 329 82 bianca.braun@glashuette-sachs.de
Heidenau	Herr Mierau	03529 - 571 39 dimitri.mierau@heidenau.de
Königstein	Frau Dietrich	0177 - 609 02 5 inf@weltbewusst.net
Neustadt	Frau Sens	03596 - 604 710 kik.neustadt@asb-neustadt-sachsen.de
Pirna	Frau Goldhahn	03501 - 556 33 agnes.goldhahn@pirna.de
Sebnitz	Frau Grasse	035971 - 84 25 kik.sebnitz@asb-neustadt-sachsen.de



Sächsische Schweiz-Osterzgebirge  
Landkreis



Pixabay.com

**Beratung und  
Unterstützung  
für Zugewanderte  
im Landkreis SOE**

Stand 05/2023

## Flüchtlingssozialarbeit

Die Flüchtlingssozialarbeiter **unterstützen Geflüchtete während des Asylverfahrens** bei Fragen und Problemen in verschiedensten Bereichen. Die Zuständigkeiten sind nach Regionen aufgeteilt.



### ASB Ortsverband Neustadt/ Sachsen e.V.

Berthelsdorfer Str. 21, 01844 Neustadt/Sachsen  
0173-736 34 09 fsa1@asb-neustadt-sachsen.de

### AWO Sonnenstein gemeinnützige GmbH

Gerichtsstr. 4a, 01796 Pirna  
03501-509 15 83 asyl2@awo-sonnenstein.de

### Caritasverband für Dresden e.V.

Dr.-Wilhelm-Külz-Str. 1a, 01796 Pirna  
03501-443 470 fsa-lk@caritas-dresden.de

### Diakonie Pirna e.V.

Schillerstr. 21a, 01796 Pirna  
03501-571 03 71 fluechtlingssozialarbeit@diakonie-pirna.de

### AWO Kreisverband Weißeritzkreis e.V.

Niedertorstr. 5, 01744 Dippoldiswalde  
03504-6902040 asylarbeit@awo-weisseritzkreis.de

## Arbeitsmarktmentoren



**AWO SONNENSTEIN**  
gemeinnützige GmbH

Das Projekt unterstützt Zugewanderte bei der Suche nach Arbeit oder Ausbildung und berät Unternehmen im Landkreis zu dem Thema.

Büro in Pirna: Gerichtsstraße 4a, bitte machen Sie vorab einen Termin: 03501 – 509 1600

Büro in Freital, Gutenbergstraße 12, bitte machen Sie vorab einen Termin: 0172 – 354 13 35

Mail: [arbeitsmarktmentoren@awo-sonnenstein.de](mailto:arbeitsmarktmentoren@awo-sonnenstein.de)

## RESQUE forward



Das Projekt bietet die Begleitung von Geflüchteten und Unternehmen in ein Beschäftigungsverhältnis (Arbeit oder Ausbildung) an.

Sprechzeiten: dienstags und donnerstags 9 bis 12 und 13.30 bis 17 Uhr sowie nach Vereinbarung

Landratsamt Pirna, Schloßhof 2/4  
03501-515 45 06  
[soziale.integration@landratsamt-pirna.de](mailto:soziale.integration@landratsamt-pirna.de)

## SprInt

**Servicestelle für Sprach- und Integrationsmittler**



**AWO SONNENSTEIN**  
gemeinnützige GmbH

Sprach- und Integrationsmittler begleiten Gespräche und Beratungssituationen. Die kultursensible Sprachmittlung ermöglicht gegenseitige Verständigung und zielgerichtetes Zusammenwirken.

Gerichtstr. 4a, 01796 Pirna  
03501-509 15 96 / 0174-372 99 70  
[sprachmittler@awo-sonnenstein.de](mailto:sprachmittler@awo-sonnenstein.de)

## PSZ – Psychosoziales Zentrum Dresden



Wir bieten in Pirna sprachmittlergestützte **psychologische Beratung** für psychisch belastete Menschen mit Flucht- und Migrationserfahrung. Kostenfrei und unabhängig von ihrem Aufenthaltsstatus.

Sprechzeit: dienstags 9.30 bis 15 Uhr

in den Räumen der Diakonie Pirna  
Schillerstr. 21a, 01796 Pirna

### bitte vorher anmelden

0351-264 400 99  
[psz.dresden@das-boot-ggmbh.de](mailto:psz.dresden@das-boot-ggmbh.de)